

# FUKUROI



Edição Nº214  
Janeiro / 2026

População de Fukuroi 87,562

População de estrangeiros 6,301

População de brasileiros 3,079

Dados de 1 / dezembro

2026.1

## INFORMAÇÃO [お知らせ]



### Alteração na Forma de Agendamento de Consultas de Declaração de Renda

かくていしんこく しんこくそだん うけつけほうぼう か  
確定申告 申告相談の受付方法が変わります



※ Todas as consultas para declaração de IR requerem agendamento prévio, pois não há vagas disponíveis para o mesmo dia. Os agendamentos antecipados podem ser feitos online ou por telefone. Para agendar online, adicione o perfil oficial da Autoridade Tributária no LINE como amigo.

※ Caso tenha esquecido a senha do seu cartão My Number, pode redefinir-la numa fotocopiadora multifunções numa loja de conveniência, portanto, faça-o com antecedência.

<b>Local</b>	▲ Do dia <b>5 de janeiro</b> (seg) a <b>9 de fevereiro</b> (seg)... <b>Iwata Zeimusho</b> (Escritório de Impostos de Iwata, Iwata-shi Nakaizumi 112-4) ▲ A partir do dia <b>10 de fevereiro</b> (ter)... <b>Fukude Chuou Kouryu Center</b> (Centro Comunitário de Intercâmbio de Fukude, Iwata-shi Fukude 1587-1)
<b>Contato</b>	<b>Iwata Zeimusho Kojin Kazei Bumon</b> ☎ 0538-32-6114 (Departamento de Impostos de Iwata Divisão de Tributação de Imposto de Renda de Pessoa Física)

## INFORMAÇÃO [お知らせ]

### Serviço Móvel de Solicitação do Cartão My Number (Nas Residências, Instituições e Afins)

しゅうちょうしんせい じたく しせつなど  
マイナンバーカード出張申請 (自宅・施設等)



Funcionários da prefeitura visitarão as casas ou instituições de pessoas que têm dificuldades para ir à prefeitura devido a doenças, deficiências ou problemas de mobilidade para solicitar o Cartão My Number. O cartão solicitado, será enviado para a residência do solicitante por via postal através do **Honnin Gentei Yuubin** (Correspondência postal limitada à pessoa).

<b>Alvo</b>	Aqueles que atendem a todos os seguintes critérios: ① Possuem registro de residência na cidade de Fukuroi e autonomia para expressar a sua intenção de solicitar o cartão. ② Sendo o solicitante capaz de ser fotografado e receber o cartão. ③ Se o solicitante necessitar de cuidados, um cuidador deverá estar presente.
<b>Taxa</b>	Serviço gratuito
<b>Inscrição</b>	Por telefone, e-mail ou pelo formulário de inscrição que se encontra na homepage. (Prazo de Inscrição: 2 semanas antes da data da visita desejada)
<b>Contato</b>	<b>Shimin-ka One Stop Madoguchi Suishin-Shitsu</b> ☎ 0538-44-3108 E-mail shimin@city.fukuroi.shizuoka.jp (Divisão de Atendimento ao Público Escritório One-stop de Atendimento Abrangente ao Cidadão)

## INFORMAÇÃO [お知らせ]

### Sobre a Notificação do Valor Pago (Seguro Nacional de Saúde, Seguro de Assistência Médica para Idosos, Seguro de Cuidados a Longo Prazo)



のうふすみがく し こくほ こうき かいご  
納付済額のお知らせ (国保・後期・介護) について



Até agora, enviávamos as notificações do valor pago anualmente no final de janeiro, mas devido a uma revisão dos sistemas e operações nacionais e municipais, após o envio em janeiro deste ano, encerraremos este serviço de envio dessas notificações massivamente a todos os contribuintes a partir do ano fiscal de 2026 (Janeiro de 2027), emitiremos somente os avisos do valor pago individualmente mediante solicitação.

#### Alvo do envio da notificação do valor pago :

→ Contribuintes do seguro nacional de saúde, seguro de assistência médica para idosos e seguro de cuidados a longo prazo.

#### Como verificar o valor pago após o encerramento massivo a todos os contribuintes:

→ Poderá verificar pelo comprovante de pagamento ou o extrato bancário do pagamento por débito em conta.

<b>Outros</b>	→ Não é necessário anexar quaisquer comprovantes de pagamento ou recibos à sua declaração de imposto de renda ou ao seu ajuste fiscal de final de ano. → Para os beneficiários da aposentadoria e afins, verifique o comprovante de retenção emitido pela previdência social entre outros, para saber quanto foi descontado da sua aposentadoria e afins.
<b>Contato</b>	<b>Kokumin Kenkou Hoken-zei</b> ... <b>Hoken-ka Hoken Nenkin Kakari</b> ☎ 0538-44-3113 (Taxa do Seguro Nacional de Saúde...Divisão de Seguro Setor de Seguro de Saúde e Pensão Nacional) <b>Kouki Koureisha Iryou Hokenryou</b> ... <b>Hoken-ka Hoken Kyufu Kakari</b> ☎ 0538-44-3191 (Taxa do Seguro de Assistência Médica para Idosos...Divisão de Seguro Setor de Benefícios do Seguro) <b>Kaigo Hokenryou</b> ... <b>Hoken-ka Kaigo Hoken Kakari</b> ☎ 0538-44-3152 (Taxa de Seguro de Cuidados de Longo Prazo...Divisão de Seguro Setor de Seguro de Cuidados a Longo Prazo)

**INFORMAÇÃO**  
**[お知らせ]**
**Pagamento do Subsídio de Sustento de Crianças de Família Monoparental**

じどうふようてあてふこかくにん  
児童扶養手当の振り込みをご確認ください



Janeiro é o mês de pagamento deste subsídio, sendo pagos os valores referentes aos meses de novembro e dezembro de 2025, na conta bancária determinada pelo beneficiário. O valor a receber, está indicado no certificado deste subsídio. \* Aos beneficiários que ainda não apresentaram a atualização de dados deste benefício, solicitamos que apresente o quanto antes (aqueles que não apresentaram desde 2023, perderão a elegibilidade devido expirar o prazo prescrito). ♦ E quanto as pessoas recentemente elegíveis do benefício deste subsídio, estejam solicitando.

**Dia do Pagamento** **9 de janeiro (sex)**

**Contato**

**Kodomo Seisaku-ka Kikaku Kakari** ☎ 0538-44-3184

(Divisão de Política Infantil Setor de Planejamento Administrativo e Criação Infantil)


**EVENTO**  
**[イベント]**
**Exposição de Episódios Surpreendentes, Intrigantes e Emocionantes pelo Mundo em Fukuroi !**

せかい  
世界! びっくり・ふしぎ・ほっこり エピソード展



- A exposição dos episódios, patrocinado pela Cidade de Fukuroi, terá início no dia 24 de Janeiro (sáb), como parte do projeto “Multiculturalismo de Fukuroi, é isto !”
- Com o aumento do número de residentes estrangeiros na Cidade de Fukuroi, este projeto foi planejado tendo como objetivo, ajudar os moradores a se conhecerem melhor. Os episódios foram selecionados dentre mais de 700 episódios enviados pelos residentes japoneses e estrangeiros.
- Vamos nos sentir mais próximos compartilhando histórias do nosso dia a dia, como “episódios que nos surpreenderam sobre as diferenças culturais entre o Japão e outros países”, “fatos curiosos e intrigantes sobre estrangeiros e japoneses” e “momentos emocionantes entre estrangeiros e japoneses” !

**Data, Hora e Local da Exposição**

Períodos da Exposição	Hora	Local
► 24 de Janeiro (sáb) a 25 de Janeiro (dom)	► 10:00 às 18:00	<b>LaLaport Iwata</b> (Praça Central)
► 11 de Fevereiro (qua) a 25 de Fevereiro (qua)	► 9:00 às 22:00	<b>Tsukimi no Sato Gakuyukan</b> (Fechado às quintas)
► 28 de Fevereiro (sáb) a 15 de Março (dom)	► 9:30 às 17:30	<b>Biblioteca Municipal de Fukuroi</b> (Fechada às segundas)

**Outros** Todos são bem-vindos. Entrada franca, não havendo a necessidade de se inscrever, basta ir diretamente ao local

**Contato** Tabunka Kyosei Suishin-ka Tabunka Kyosei kakari (Divisão de Assuntos Interculturais Setor de Assuntos Interculturais) ☎ 0538-44-3138

**EVENTO**  
**[イベント]**
**Festa Internacional Iwata · Fukuroi · Kakegawa 2026**  
**~ Coexistência Multicultural Harmoniosa e Rica em Diversidade ~**

いわた ふくろい かけがわ

磐田・袋井・掛川インターナショナルフェスタ Part 6

たようせいゆた ちょうわ たぶんかきょうせい ちいき  
～多様性豊かな調和のとれた多文化共生の地域づくり～



<b>Dia &amp; Hora</b>	<b>24 (sáb) a 25 (dom) de janeiro de 2026</b> , das 10:00 às 16:00 hs
<b>Local</b>	<b>No LALAPORT IWATA</b> (Iwata-shi Takamigaoka 1200)
<b>Programa</b>	Apresentação de palco (desfile de moda, dança), Exposição dos “Episódios Surpreendentes, Intrigantes e Emocionantes pelo Mundo em Fukuroi !”, Workshop da Universidade de Arte e Cultura de Shizuoka, Rally de Adesivos Experienciais, Sumô de Papel Mundial, Apresentações das atividades das Associações de Intercâmbio Internacional das Cidades de Fukuroi, Iwata e Kakegawa, entre outros.
<b>Alvo</b>	Qualquer pessoa será bem-vinda ( <b>Entrada Franca</b> )
<b>Inscrição</b>	Não será necessário, basta comparecer diretamente no local
<b>Contato</b>	<b>Fukuroi Kokusai Kouryu Kyoukai</b> (Associação de Intercâmbio Internacional de Fukuroi) ☎ 0538-43-8070



## Global Kids [Atividades entre Pais &amp; Filhos! Fazendo Amizades com as Pessoas de Vários Países Através do Origami]



グローバルキッズ「親子で体験! 折り紙でつながる世界の友達」

<b>Dia &amp; Hora</b>	7 de fevereiro (sáb), das 13:30 às 16:00 hs
<b>Local</b>	Fukuroi Kokusai Kouryu Kyokai (Associação de Intercâmbio Internacional de Fukuroi), Fukuroi-shi Araya 1-1-15
<b>Programa</b>	▲ Uma oficina onde pais e filhos de diversas nacionalidades poderão participar e interagir. ▲ Lanches incluídos. →Parte 1: Todos os participantes irão praticar a arte tradicional japonesa do origami. →Parte 2: As crianças criaram suas próprias obras e os pais participaram de um encontro social com o tema "criação de filhos sob diversas perspectivas".
<b>Alvo</b>	Crianças de 5 a 8 anos de idade e seus pais ou responsáveis
<b>Capacidade</b>	20 grupos (por ordem de inscrição)
<b>Taxa</b>	¥ 500 por grupo (taxa de ¥ 300 por cada inscrição adicional da criança)
<b>Inscrição</b>	No balcão, por TEL ou por e-mail, informando o endereço, nome de todos os participantes, série escolar, telefone e e-mail. →Período de Inscrição: 15 (qui) a 30 (sex) de janeiro
<b>Contato</b>	FIFA Fukuroi Kokusai Koryu Kyokai ☎ 0538-43-8070 E-mail <a href="mailto:fifa25-a@office.tnc.ne.jp">fifa25-a@office.tnc.ne.jp</a> (Associação de Intercâmbio Internacional de Fukuroi)



## Degustação Pública da Merenda Escolar de Fukuroi

ふくろいしがっこくゅうしょくとん きゅうしょくしょくかい  
袋井市学校給食展「給食試食会」

<b>Dia &amp; Hora</b>	24 de janeiro (sáb), nos horários de ① a ⑦ a seguir, ①10:30 ~ ②11:00 ~ ③11:30 ~ ④12:00 ~ ⑤12:30 ~ ⑥13:00 ~ ⑦13:30 ~ (tempo de degustação de 30 minutos por cada horário)
<b>Local</b>	Chubu Gakko Kyushoku Center (Centro de Merenda Escolar Chubu)
<b>Conteúdo</b>	Degustação de menus populares da merenda escolar. Para obter detalhes, consulte o site municipal.
<b>Alvo</b>	Qualquer pessoa será bem-vinda
<b>Capacidade</b>	30 pessoas por cada horário (por ordem de inscrição)
<b>Taxa</b>	¥ 300
<b>Inscrição</b>	Por via telefone, informando o nome, telefone e a hora desejada. →Período de Inscrição: 14 (qua) a 23 (sex) de janeiro
<b>Contato</b>	Oishii Kyushoku-ka Oishii Kyushoku Suishin Kakari ☎ 0538-45-3883 (Divisão de Merenda Escolar "Oishii" Setor de Promoção de Merenda Escolar "Oishii")



## 1º Período do Programa de Aula de Natação no Piscina "Mizu Tama" no Tsukimi no Sato Gakuyukan 2026

つきみ さとがくゅうかん  
月見の里学遊館 2026年度水玉プール第1期プログラム

<b>Período</b>	13 de abril (seg) a 30 de setembro (qua), total de 16 sessões de aula em cada programa
<b>Contato</b>	Tsukimi no Sato Gakuyukan (Centro de Lazer Tsukimi no Sato) ☎ 0538-49-3400 FAX 0538-49-3405 (atendimento das 9:00 às 17:00, fechado às quintas. End.: 〒437-0125 Fukuroi-shi Kamiyamanashi 4-3-7 E-mail <a href="mailto:info@tsukiminosato.jp">info@tsukiminosato.jp</a> )

## Programa de Piscina Entre Pais &amp; Filhos

Nome do Programa da Piscina	Dia da Semana	Hora	Conteúdo
<b>Oyako Suimu</b> (Natação para Pais & Filhos)	Sexta	11:15 ~ 12:00	→Promover o desenvolvimento físico e mental das crianças e fortalecer o vínculo entre pais e filhos. →Aulas experimentais serão realizadas no dia 23 de janeiro (sex), e no dia 30 de janeiro (sex), <b>taxas serão aplicáveis</b> .

▲ **Idade Alvo:** para crianças de 6 meses até a idade pré-escolar e seus pais. ▲ **Capacidade:** 15 grupos (p/ ordem de inscrição) ▲ **Taxa:** ¥12.800 (inclui seguro e taxas de uso das instalações).

▲ **Forma de Inscrição:** através do formulário de inscrição (disponível no balcão abaixo) diretamente para o endereço de contato de inscrição abaixo indicado.

▲ **Início das Inscrições e Pagamento das Taxas das Aulas:** a partir de 1 de março (domingo)

▲ **Contato para Inscrição:** Centro de Workshops Tsumimi-no-Sato, Piscina Mizutama (Tsukimi-no-Sato Gakuyukan, Mizutama Puru) ☎ 0538-49-3201 **Endereço:** Fukuroi-shi Kamiyamanashi 4-3-7 (Aberto das 9h às 17h, fechado às quintas) E-mail [info@tsukiminosato.jp](mailto:info@tsukiminosato.jp)

## Programa de Piscina Infantil

Nome do Programa da Piscina	Dia da Semana	Hora	Conteúdo
<b>Kizzu Suimu</b> (Natação Infantil)	Segunda	15:30 ~ 16:20	Familiarize-se com a água enquanto experimenta o conforto e a diversão, aprendendo os fundamentos da natação, prevenção de acidentes e segurança.
	Terça	15:30 ~ 16:20	
<b>Junia Suimu 1</b> (Natação Júnior 1)	Quarta	16:30 ~ 17:30	Aprenda o básico do nado crawl e costas e experimente os 4 modalidades de natação enquanto fortalece o corpo e a mente na água.
<b>Junia Suimu 2</b> (Natação Júnior 2)	Sexta	17:40 ~ 18:40	
Nenso Suimu (Natação de crianças entre 3 a 4 anos)	Sábado	15:00 ~ 15:50	Um programa divertido para se familiarizar com a água.
<b>Kizzu Suimu</b> (Natação Infantil)	Sábado	16:00 ~ 16:50	Familiarize-se com a água enquanto experimenta o conforto e a diversão, aprendendo os fundamentos da natação, prevenção de acidentes e segurança.
Junia Suimu Do (Natação Júnior aos Sábados)	Sábado	17:00 ~ 17:50	

▲ **Idade Alvo Nenso:** dos 3 a 4 anos **Kizzu:** dos 4 anos até a 2ª série da escola primária **Júnior:** alunos da escola primária.

▲ **Capacidade:** Máximo de 30 participantes por turma (sorteio em caso de excesso de inscritos). ▲ **Taxa:** ¥12.800 (inclui seguro e taxa de uso das instalações)

▲ **Forma de Inscrição:** através do formulário de inscrição (disponível no balcão abaixo) diretamente para o endereço de contato de inscrição abaixo indicado.

▲ **Período de Inscrição:** 14 (qua) a 31 (sáb) de janeiro. ▲ **Período de Pagamento das Taxas das Aulas:** 9 (seg) a 28(sáb) de fevereiro. ▲ **Outros:**

※ Os resultados do sorteio serão anunciados no site do Centro de Workshops Tsumimi-no-Sato (Tsukimi-no-Sato Gakuyukan) e no balcão indicado a seguir no dia 9 de fevereiro (seg). ※ **Não são possíveis alterações das aulas após o pagamento da taxa, nem reembolsos após o início das aulas.**

▲ **Contato para Inscrição:** Centro de Workshops Tsumimi-no-Sato, Piscina Mizutama (Tsukimi-no-Sato Gakuyukan, Mizutama Puru) ☎ 0538-49-3201 **Endereço:** Fukuroi-shi Kamiyamanashi 4-3-7 (Aberto das 9h às 17h, fechado às quintas) E-mail [info@tsukiminosato.jp](mailto:info@tsukiminosato.jp)

**SAÚDE**  
【健康】

## Turno de Atendimento Emergencial Noturno e Feriados de 15 de Janeiro a 15 de Fevereiro 2026

やかん きゅうじつきゅうきゅうとうばん  
夜間・休日救急当番 2026年1月15日～2月15日



※ Antes de receber o atendimento médico de emergência, primeiro deverá contactar o hospital que irá para informar os sintomas.

※ O horário de atendimento noturno durante a semana, de segunda a sexta é das 18:00 às 21:00 (sendo que a recepção para o atendimento se encerra 30 minutos antes do horário do término do atendimento).

Dia	Semana	Instituição Médica	Endereço	Especialidade Médica	TEL (0538)
1/15	quinta	Kurebayashi Naika Jyunkanki Naika lin	Kasui no Mori 51-8	Clínica Geral, Angiologia, Diabetes	31-5123
16	sexta	Miki Shōnika lin	Izumi-cho 1-7-5	Pediatria	43-3797
17	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
18	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
19	segunda	Karashidane Shinryōjo	Kayama 1305	Clínica Geral, Nefrologia	30-7080
20	terça	Tokunaga lin	Nishidōri 149-1	Clínica Geral, Pediatria, Dermatologia, Reabilitação	23-2017
21	quarta	Shimura Naika lin	Kunō 1973-3	Clínica Geral, Pneumologia, Pediatria	44-1159
22	quinta	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Clínica Geral, Angiologia	41-3000
23	sexta	Morimoto Jibiinkōka	Kamiyamanashi 1-8-5	Otorrinolaringologia, Pediatria	30-1100
24	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
25	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
26	segunda	Tanaka Jyunkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Clínica Geral, Angiologia	41-0810
27	terça	Nagata Ichō · Shōkakika lin	Kawai 856-9	Clínica Geral, Gastrenterologia	43-2355
28	quarta	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Pediatria, Alergologia	41-0852
29	quinta	Asaba lin	Asaba 1767-1	Clínica Geral, Gastrenterologia	23-6320
30	sexta	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Clínica Geral, Pediatria	23-8300
31	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
2/1	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
2	segunda	Yamana Shinryōjo	Haruoka 588-1	Clínica Geral, Reumatologia, Angiologia, Gastrenterologia	49-1331
3	terça	Kurebayashi Naika Jyunkanki Naika lin	Kasui no Mori 51-8	Clínica Geral, Angiologia, Diabetes	31-5123
4	quarta	Shimura Naika lin	Kunō 1973-3	Clínica Geral, Pneumologia, Pediatria	44-1159
5	quinta	Miki Shōnika lin	Izumi-cho 1-7-5	Pediatria	43-3797
6	sexta	Tokunaga lin	Nishidōri 149-1	Clínica Geral, Pediatria, Dermatologia, Reabilitação	23-2017
7	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
8	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
9	segunda	Karashidane Shinryōjo	Kayama 1305	Clínica Geral, Nefrologia	30-7080
10	terça	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Clínica Geral, Angiologia	41-3000
11	quarta	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131
12	quinta	Nagata Ichō · Shōkakika lin	Kawai 856-9	Clínica Geral, Gastrenterologia	43-2355
13	sexta	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Clínica Geral, Pediatria	23-8300
14	sábado	Esteja realizando o tratamento nas clínicas de atendimento de rotina, ou esteja indo ao Hospital Geral Chūtō-en Sōgō Iryō Center			
15	domingo	Fukuroi-shi Kyūjitsu Kyūkan Shinryō-Shitsu	Kunō 2515-1	Clínica Geral, Pediatria, Cirurgia	84-9131

へんしゅう はつこう  
編集・発行

ふくろい し やくしょ た ぶん か きょうせい すいしん か た ぶん か きょうせいかかり  
袋井市役所 多文化共生推進課 多文化共生係 TEL(0538)44-3138

(Fukuroi Shiyakusho Tabunka Kyosei Suishin-ka Tabunka Kyosei Kakari)

Edição e Publicação

Prefeitura Municipal de Fukuroi Divisão de Assuntos Interculturais Setor de Assuntos Interculturais TEL (0538) 44-3138

Vídeo "Guia da Vida Cotidiana" voltado para Estrangeiros



A Cidade de Fukuroi, produz vídeos que apresentam informações sobre os vários procedimentos na prefeitura e do cotidiano.

Poderá assistir pelo You Tube.



Balcão de Consultas para Estrangeiros

Poderá consultar sobre o aprendizado do japonês, educação, trabalho e consultas relacionados ao cotidiano. Possível consultar em português  
Local: Centro de Intercâmbio Internacional de Fukuroi (Araya 1-1-15) TEL(0538)43-8070